



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DES LETTRES

Version officielle du 03.03.2011

DÉPARTEMENT DES SCIENCES DE L'ANTIQUITÉ

**PLAN D'ÉTUDES DE LANGUE ET LITTÉRATURE
GRECQUES**

**MAÎTRISE UNIVERSITAIRE
MASTER OF ARTS (MA)**

Entrée en vigueur : Septembre 2011



Avant-propos

Présentation de la discipline

La discipline "langue et littérature grecques" a pour objet l'étude de la langue, de la littérature et de la civilisation grecques antiques, depuis l'apparition de la première forme d'écriture grecque (linéaire B, fin du II^e millénaire av. J.-C.) jusqu'au début de l'Antiquité tardive. Elle intègre une extension à la période byzantine (jusqu'à la chute de Constantinople en 1453), et à la littérature classicisante de celle-ci. L'enseignement dispensé dans le cadre du présent plan d'études vise à permettre aux étudiant-e-s:

- D'aborder les principaux textes de la littérature grecque dans leur langue originale.
- De saisir le fonctionnement de la langue dans une perspective diachronique (évolution de la langue) et synchronique (niveaux de langue, poésie, dialectes).
- D'interpréter les textes par la comparaison interne, la mise en contexte, ainsi que la confrontation avec d'autres champs d'études relevant des sciences de l'Antiquité et avec les théories modernes d'exégèse.

Enseignement

Cours

Le cours-séminaire d'initiation à la langue grecque est destiné aux étudiant-e-s qui commencent l'apprentissage du grec ancien au moment de leur entrée à l'Université.

Le cours de littérature grecque vise à donner aux étudiant-e-s un cadre général, en fonction des genres littéraires et de thématiques relevant de la littérature. Outre un exposé synthétique présenté avec un support bilingue grec ancien / français, il comporte une application pratique, à travers des lectures en marge du cours de littérature, en langue originale.

Le cours d'histoire de la langue grecque offre un regard diachronique sur la langue grecque, depuis ses premières attestations (grec mycénien) jusqu'au grec contemporain.

Le cours de grammaire comparée permet de situer la langue grecque dans le contexte des autres langues indo-européennes, en particulier du latin, du sanskrit et du hittite.

Le cours-séminaire d'introduction à l'étude de la civilisation byzantine offre un aperçu synthétique de la civilisation grecque de la période byzantine, dans une perspective d'histoire littéraire, religieuse et socio-politique ; la matière est répartie en deux périodes, étudiées chacune pendant une année, sur des textes accessibles en traduction.

Séminaires

Le séminaire de civilisation grecque, à caractère introductif, permet à l'étudiant-e – sur un mode participatif – de se familiariser avec de grands thèmes relevant de la civilisation grecque. Il ne requiert pas la connaissance préalable des langues classiques.

Le séminaire d'interprétation d'auteurs vise à une confrontation directe détaillée avec le texte en langue originale, centré soit spécifiquement sur une œuvre, soit sur un thème cohérent. Il doit mener l'étudiant-e, dans un mode participatif, à acquérir son autonomie dans l'interprétation d'un texte en grec ancien. Il est précédé d'une lecture grammaticale, qui permet à l'étudiant-e de mieux préparer le séminaire d'interprétation d'auteurs et d'affiner sa compréhension grammaticale des textes lus en séminaire.

Le séminaire avancé (MA) permet de poursuivre la réflexion engagée dans le séminaire d'interprétation d'auteurs, mais en fonction de critères plus spécifiques.



Le séminaire thématique et le cours-séminaire d'interprétation d'auteurs de grec byzantin confrontent l'étudiant-e aux textes de la période byzantine, dans une perspective analogue à celle adoptée dans les autres séminaires mentionnés plus haut.

Travaux pratiques et recherches dirigées

Le laboratoire de langue grecque est destiné aux étudiant-e-s qui commencent l'apprentissage du grec ancien au moment de leur entrée à l'Université. Il leur permet de renforcer les connaissances acquises dans le cours-séminaire d'initiation à la langue grecque.

Les exercices de recherche permettent à l'étudiant-e d'acquérir son autonomie dans l'utilisation des ressources bibliographiques, et de formaliser le résultat de ses recherches.

Les exercices d'accentuation et de métrique donnent à l'étudiant-e les bases nécessaires pour appliquer une accentuation correcte, reconnaître les divers systèmes métriques de la poésie grecque, et saisir les implications de l'usage du rythme dans le cadre de l'interprétation d'un texte.

Les exercices de version entraînent l'étudiant-e à la traduction du grec ancien vers le français, en insistant à la fois sur la compréhension de la langue de départ et sur la qualité du résultat dans la langue d'arrivée.

Ces exercices de version sont complétés par des exercices de stylistique, dans lesquels les étudiant-e-s approfondissent leur perception de l'usage stylistique grec à travers divers exercices (version à partir de textes d'une difficulté accrue, rétro-version, etc.)

Les exercices (recherches dirigées) d'ecdotique visent à approfondir le contact avec les supports originaux par lesquels nous ont été transmis les textes grecs. Ils introduisent en outre l'étudiant-e aux techniques d'édition du texte (utilisation des sigles critiques conventionnels, constitution d'un appareil critique).

Les exercices (recherches dirigées) de papyrologie documentaire familiarisent l'étudiant-e avec le déchiffrement des écritures grecques cursives, et avec l'interprétation et la mise en contexte de textes de nature documentaire.

Les exercices (recherches dirigées) de mycénien permettent à l'étudiant-e d'aborder des textes en linéaire B à partir du support original, et d'interpréter ces textes d'un point de vue linguistique, historique et culturel.

Les travaux pratiques de lectures et travaux complémentaires de grec byzantin permettent de compléter le cours-séminaire d'introduction à l'étude de la civilisation byzantine et les séminaires thématiques ; à un niveau avancé, ils encadrent la réalisation de projets personnels. Cet enseignement a lieu par groupes adaptés aux connaissances de langue et au niveau des étudiants.

Voyage d'études

Le voyage d'études a lieu selon un rythme périodique dépendant des ressources allouées à la chaire de grec ; il permet à l'étudiant-e de se familiariser avec le territoire de la Grèce antique, dans une approche basée sur la littérature.

Lectures personnelles

Chaque étudiant-e doit avoir – déjà au niveau du BA – une connaissance large de la littérature grecque, dépassant ce qu'il ou elle a pu lire dans le texte original. Une liste de lectures générale est incluse dans le module "Civilisation et littérature grecques 1" (BA3); à chaque cours de littérature est aussi rattachée une liste de lectures spécifiques.

Le module de papyrologie documentaire comprend des lectures de papyrus documentaires en traduction, ainsi que de monographies d'introduction à l'Égypte gréco-romaine.



Évaluation

Les étudiant-e-s définissent les sujets de leurs examens et des exposés donnant lieu à des attestations d'entente avec les enseignant-e-s de l'unité de grec.

L'expérience montre qu'il est nettement préférable de choisir des sujets en rapport avec les enseignements suivis ; la liberté académique reste toutefois garantie.

Les étudiant-e-s doivent prendre contact avec les enseignant-e-s avant de s'inscrire au service des examens.

Suivant les modules, l'évaluation peut prendre la forme d'un examen écrit, d'une brève dissertation, d'un exercice écrit, d'un mémoire ou d'un examen oral. Pour plus de précisions, on se reportera au descriptif individuel de chaque module.

Certains modules sont scindés en deux demi-modules de 6 crédits chacun, afin de permettre aux étudiant-e-s d'obtenir dès que possible une partie des crédits, notamment pour les modules exigeant plus d'une année pour être entièrement validés.

Connaissances des langues anciennes et modernes

Langues anciennes (connaissances préalables)

Les étudiant-e-s qui choisissent la langue et littérature grecques comme discipline du MA doivent posséder, au moment où ils et elles commencent leurs études, des connaissances en grec qui équivalent à celles qui sont exigées pour la maturité genevoise avec grec.

Une connaissance élémentaire du latin est souhaitable – mais non obligatoire – pour faire des études de grec au niveau du BA. Elle est obligatoire pour les étudiant-e-s qui font un MA en grec. Cette connaissance peut être acquise soit dans l'enseignement secondaire, soit en suivant l'enseignement d'initiation au latin qui est délivré par la Faculté.

Certaines disciplines – comme par exemple le français moderne – exigent de leurs étudiant-e-s la connaissance d'une langue ancienne, latin ou grec. Pour ces disciplines, l'unité de grec – en parallèle avec l'unité de latin – offre la possibilité de suivre un enseignement de "langue et civilisation grecques", comprenant à la fois une initiation légère à la langue grecque et des éléments de connaissances générales de la civilisation grecque.

Langues modernes

Tous les enseignements et les examens se déroulent en français. Il est toutefois souhaitable que les étudiant-e-s aient une connaissance passive des langues modernes les plus couramment utilisées dans les publications en sciences de l'Antiquité (allemand, anglais, italien). Ces connaissances passives s'acquièrent en général en cours d'études de manière informelle.

Structure générale du MA en langue et littérature grecques

Le MA en langue et littérature grecques comporte une base commune à toutes les étudiantes et tous les étudiants (2 modules), fondée sur l'étude de la littérature grecque ancienne (séminaires et cours de littérature).

Il comporte également des modules de spécialisation cumulables :

- Transmission des textes
- Grec byzantin
- Papyrologie documentaire

Les étudiant-e-s doivent choisir au moins l'un de ces trois modules de spécialisation, et peuvent en ajouter jusqu'à deux supplémentaires, soit au total un maximum de cinq modules.



Les étudiant-e-s complètent leur programme de MA en puisant dans les possibilités offertes par les autres unités du Département ou de la Faculté, ou hors de l'Université (p.ex. : module en histoire des religions au sein du Département ; module en Etudes Genre à la Faculté ; module en langue et littérature grecques ou en littérature comparée à l'Université de Lausanne ; module en histoire des idées [Antiquité] à l'Université de Neuchâtel).



MAÎTRISE UNIVERSITAIRE

MASTER OF ARTS (MA)

Conditions d'admission :

- Pour l'admission à la Maîtrise, il faut justifier d'un BA comportant un minimum de 60 crédits ECTS dans cette discipline ou de connaissances jugées équivalentes.
- Les étudiant-e-s doivent en outre avoir une connaissance élémentaire du latin. Il faut donc qu'ils soient titulaires d'une maturité ou d'un titre équivalent comportant le latin, ou bien de l'attestation délivrée par les responsables de l'initiation au latin donnée par le Département.

Module MA1	Séminaire avancé d'interprétation d'auteurs	12 crédits
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	• 3 x 2h/Semestre de SE, Séminaire avancé.	
Attestation(s)	Deux exposés oraux, au choix dans deux des trois séminaires, selon des modalités définies en début d'enseignement.	
Evaluation	Examen oral (interprétation d'auteurs [3 sujets], env. 30 minutes).	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	<ul style="list-style-type: none">• Il est possible de remplacer l'un des séminaires d'interprétation d'auteurs par un séminaire d'interprétation d'auteurs chrétiens (Faculté de théologie) ou byzantins.• Il est également possible de remplacer le séminaire avancé (MA) par le séminaire d'interprétation d'auteurs (BA) ; les conditions d'évaluation sont toutefois adaptées au niveau du MA.	



Module MA2	Littérature et textes	12 crédits
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> • 2 x 1h/Semestre de CR, Littérature grecque. • 2 x 1h/Semestre de TP, Lectures de textes en lecture originales, en marge du cours de littérature. • Lectures personnelles selon liste prédéfinie. • Un sujet de littérature préparé par l'étudiant-e, assorti d'un dossier de textes en langue originale selon le modèle des travaux pratiques (lectures de textes en langue originale). 	
Attestation(s)	/	
Evaluation	Examen écrit (explication d'un texte vu dans les lectures en marge du cours, ou faisant partie du dossier préparé par l'étudiant-e ; 4 heures).	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

Module MA3	Ecriture et transmission des textes OU Grec byzantin, niveau avancé OU Papyrologie documentaire	12 crédits
-------------------	--	-------------------

Module MA3	Ecriture et transmission des textes	12 crédits
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> • 1h [=2h tous les 15 jours]/Année de TP, Ecdotique. • 1h/Année de TP, Mycénien. 	
Attestation(s)	Exposé oral dans le cadre des TP de mycénien.	
Evaluation	Examen écrit (ecdotique établissement d'un texte inconnu, une journée [10h] en bibliothèque).	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

OU



Module MA3	Grec byzantin, niveau avancé	12 crédits
-------------------	-------------------------------------	-------------------

Demi module MA3a	Approfondissement de l'étude de la civilisation byzantine	6 crédits
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none">• 1h/Année de CS, Cours-séminaire d'introduction, étude d'une seconde période.• 1 – 2/Semestre de SE, Séminaire thématique de grec byzantin.• 1h de TP par groupes, Lectures et travaux complémentaires.	
Attestation(s)	Travail élaboré dans le cadre des travaux pratiques, selon des modalités définies en début d'enseignement.	
Evaluation	/	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	En principe, le cours-séminaire d'introduction à l'étude de la civilisation byzantine aura déjà été suivi pendant une année (étude d'une période) (cf. Module BA4).	

Demi module MA3b	Interprétation d'auteurs byzantins	6 crédits
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none">• 2 x 2h/Semestre de CS, Cours-séminaire d'interprétation d'auteurs byzantins.	
Attestation(s)	/	
Evaluation	Examen oral (sur les cours-séminaires d'interprétation d'auteurs ; env. 30 minutes)	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

OU



Module MA3	Papyrologie documentaire	12 crédits
-------------------	---------------------------------	-------------------

Demi module MA3a	Papyrologie documentaire I	6 crédits
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none">• 1h/Année de TP, Papyrologie documentaire I.• 1h/Semestre, Lectures de textes papyrologiques I.• Lectures personnelles selon liste prédéfinie.	
Attestation(s)	Exposé oral dans le cadre des travaux pratiques de papyrologie documentaire, selon des modalités définies en début d'enseignement.	
Evaluation	/	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Les deux demi-modules sont répartis sur deux ans.	

Demi module MA3b	Papyrologie documentaire II	6 crédits
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none">• 1h/Année de TP, Papyrologie documentaire II.• 1h/Semestre, Lectures de textes papyrologiques II.• Lectures personnelles selon liste prédéfinie.	
Attestation(s)	/	
Evaluation	Examen oral (déchiffrement d'un papyrus documentaire inconnu, sur la base d'une préparation en bibliothèque ; 6 heures + env. 30 minutes)	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Les deux demi-modules sont répartis sur deux ans.	



Mémoire	30 crédits
Description	Le mémoire de MA doit permettre aux étudiant-e-s avancé-e-s de montrer leur capacité à mener une recherche de manière indépendante sur un sujet de leur choix (en accord avec le directeur ou la directrice du mémoire), à élaborer un plan et à rédiger un texte argumenté accompagné des annexes usuelles (notes de bas de page, bibliographie, etc.).
Enseignement(s)	Pour autant que l'offre existe, les mémorant-e-s participeront à des colloques de mémorant-e-s ou de doctorant-e-s (à l'Université de Genève comme dans les autres universités voisines), afin de partager leurs expériences dans le domaine de la recherche et de l'écriture en sciences de l'Antiquité. L'encadrement est aussi assuré par des entretiens particuliers entre l'étudiant-e et l'enseignant-e chargé-e de superviser la rédaction du mémoire.
Evaluation	Le mémoire dactylographié (60-100 pages, soit entre 120'000 et 200'000 signes, y compris bibliographie et notes) fait l'objet d'une soutenance d'environ 60 minutes.

Modules à option :

Conformément au Règlement d'études de la Faculté des lettres, le choix des modules à option (MA4 - MA5) est libre. Toutefois, l'étudiant-e qui souhaite approfondir ses connaissances dans sa discipline de mémoire peut en principe choisir jusqu'à deux modules dans la combinaison proposée ci-dessous, et composer ainsi un MA "monodisciplinaire"¹.

Module MA4	Module à option	12 crédits
Répétition de MA3 avec une autre option que celle retenue pour MA3		

Module MA5	Module à option	12 crédits
Répétition de MA3 avec une autre option que celles retenues pour MA3 et MA4		

¹ Le terme « monodisciplinaire » n'a qu'une valeur descriptive et ne correspond pas à un titre particulier (voir communiqué du Conseil de Faculté, séance du 12 janvier 2005).



MODULES OFFERTS AUX ETUDIANT-E-S D'AUTRES DISCIPLINES

Toutes les conditions spécifiées plus haut dans la description des modules s'appliquent.

Sont offerts aux étudiant-e-s d'autres disciplines

1. Un module d'initiation au grec ancien (pour les disciplines exigeant un rattrapage élémentaire dans le domaine des langues classiques);

Module MA Suppl.	Langue et civilisation grecques	12 crédits
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> • 2h/Année, Initiation à la langue grecque. • 1h/Année de CR, Cours de littérature OU 2h/Semestre de SE, Séminaire de civilisation grecque. 	
Attestation(s)	/	
Evaluation	Examen oral (30 minutes environ, dont 15 minutes env. sur la langue grecque et 15 minutes env. sur la littérature ou la civilisation).	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

2. Au niveau du BA et du MA

Module BA3	Civilisation et littérature grecques 1	12 crédits

Module BA4	Civilisation et littérature grecques 2	12 crédits

Les autres modules sont aussi accessibles aux étudiant-e-s des autres disciplines à la condition d'avoir des connaissances de langue grecque jugées suffisantes.

3. Des modules de MA tirés du plan d'études de Langue et littérature grecques;
Tous les modules proposés dans le MA de Langue et littérature grecques sont ouverts aux étudiant-e-s d'autres disciplines qui souhaiteraient compléter leur programme de MA. Ils exigent toutefois une connaissance de base des langues grecque et latine (niveau maturité ou équivalent des initiations dispensées par le Département).



Module MA1	Séminaire avancé d'interprétation d'auteurs	12 crédits
Module MA2	Littérature et textes	12 crédits
Module MA3	Ecriture et transmission des textes OU Grec byzantin, niveau avancé OU Papyrologie documentaire	12 crédits
Module MA4	Module à option	12 crédits
Module MA5	Module à option	12 crédits

4. Des modules supplémentaires en grec byzantin (BA et MA, notamment pour les étudiant-e-s en Grec moderne, en histoire ancienne, en Histoire des religions ou en Histoire et civilisation du Moyen Âge).

Module MAx	Civilisation byzantine, niveau avancé	12 crédits
-------------------	--	-------------------

Demi-module MAxa	Approfondissement de l'étude de la civilisation	6 crédits
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> • 1h/Année de CS, Cours-séminaire d'introduction. • 1h/Année, Etude d'une seconde période. • 1h de TP par groupes, Lectures et travaux complémentaires. 	
Attestation(s)	Selon des modalités définies en début d'enseignement.	
Evaluation	/	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	En principe, le cours-séminaire d'introduction à l'étude de la civilisation byzantine aura déjà été suivi pendant une année (étude d'une période)	



Demi-module MAXb	Civilisation byzantine niveau avancé pour non-hellénistes OU Civilisation byzantine niveau avancé pour hellénistes	6 crédits
-----------------------------	---	------------------

Demi module MAXb	Civilisation byzantine niveau avancé pour non-hellénistes	6 crédits
Description	/	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> • 2 x 1 – 2h/Semestre de SE, Séminaire thématique. 	
Attestation(s)	/	
Evaluation	Selon des modalités définies en début d'enseignement, en fonction des exigences du plan d'études concerné (histoire des religions, histoire et civilisation du Moyen Âge, etc.)	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	En principe, le cours-séminaire d'introduction à l'étude de la civilisation byzantine aura déjà été suivi pendant une année (étude d'une période)	

OU

Demi-module MAXb'	Civilisation byzantine niveau avancé pour hellénistes	6 crédits
Description	/	
Pré-requis	Connaissance du grec ancien (niveau maturité ou équivalent).	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> • 1 - 2h/Semestre de SE, Séminaire thématique. Plus à choix : <ul style="list-style-type: none"> • 2h/Semestre de CS, Cours-séminaire d'interprétation d'auteurs. OU <ul style="list-style-type: none"> • 2 x 2h/Semestre de CS, Cours-séminaire d'interprétation d'auteurs. 	
Attestation(s)	/	
Evaluation	Selon des modalités définies en début d'enseignement, en fonction des exigences du plan d'études concerné (histoire des religions, histoire et civilisation du Moyen Âge, etc.).	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	En principe, le cours-séminaire d'introduction à l'étude de la civilisation byzantine aura déjà été suivi pendant une année (étude d'une période)	